Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung

Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

Band: 79 (1961)

Heft: 42

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

WEIZERISCHE BAUZEIT

WOCHENSCHRIFT FUR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER



Zürich

Bern

Basel

Solothurn

Luzern

Chur

Lausanne

Genf

Sion

Lugano

Glasdachbau unsere Spezialität seit 1907 JAKOB SCHERRER SÖHNE Zürich 2/59 Allmendstrasse 7 Tel. 051/25 79 80

Gebauer für alle Aufzüge

A. K. GEBAUER & CIE. ZÜRICH 36 TELEPHON 33 21 65

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5. Zürich 2 / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110 Bürozeiten: Montag bis Freitag 7-12 Uhr und 13.45-17.30 Uhr. Samstags geschlossen.

Postadresse.

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 Abonnements:

| | 12 Monate | 6 Monate | 3 Monate |
|---------|-----------|----------|----------|
| Schweiz | | 33.— | 16.50 |
| Ausland | | 36.— | 18.— |

Für Mitglieder des S. I. A., der GEP und des Schweiz, Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH, der EPUL und schweiz, staatl. Technischer Mittelschulen ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 24 26 00 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Vorversuche und Ausführung des Injektionsschleiers in Mattmark. Von Ch. E. Blatter 723* Ausbildungsfragen für Zeichnerlehrlinge. Von W. Flückiger 728 Stilistische Beziehungen zwischen Opernwerk und Theaterraum. Von Walter F. Steinebrunner 729* Bericht über die Generalversamm-lung des SEV und des VSE . . . 736

Mitteilungen

Aufgeladene Zweitakt-Schiffsdieselmotoren von Fiat. Kolbenringe für Kompressoren aus Kunststoff. Auszeichnung von Schweizern in São Paulo. Wettbewerb Neubau Stadttheater Zürich

Buchbesprechungen

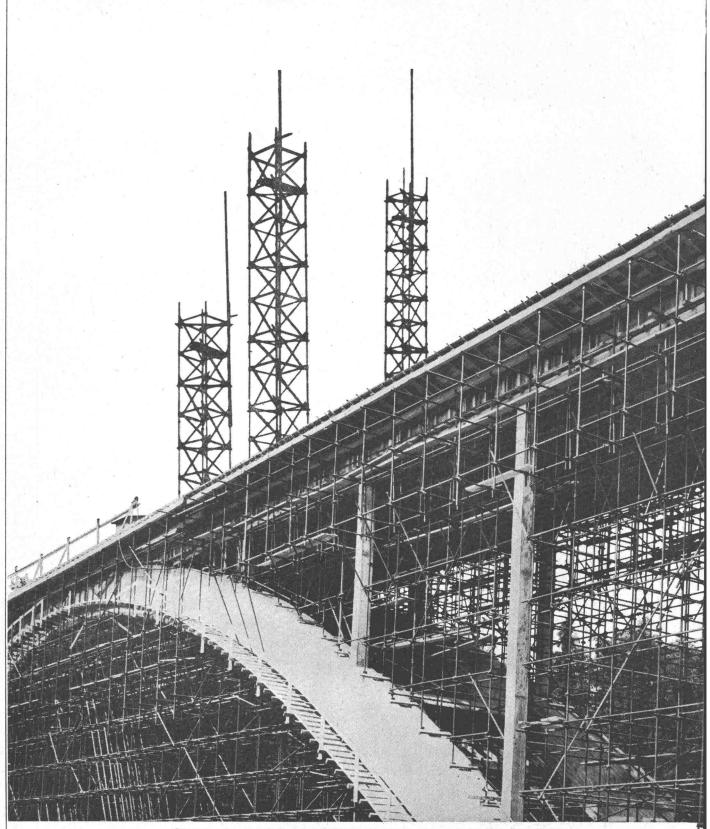
Korngrössenmesstechnik. Von Batel. Kernenergiekunde für Ingenieure. Von Cahen und P. Treille. Neuerscheinungen 737

Wettbewerbe

Ecole de Chimie in Genf. Sekundarschulhaus «Erlimatt» in Pratteln. Denkmal für General Henri Guisan 738

Ankündigungen

Kurs über Ausdrucks- und Verhandlungstechnik im Unternehmen. Insti-tut für Orts-, Regional- und Lan-desplanung ETH. Conrad-Matschoss-Preisausschreiben 1962 des VDI. Europäisches Symposium «Reinigung von Kokereigas». Septièmes Jour-nées de l'Hydraulique. IUTAM-Symposium über Kreiselprobleme. Utrechter Messe für Möbel und Wohnungstextilien. Vortragskalender

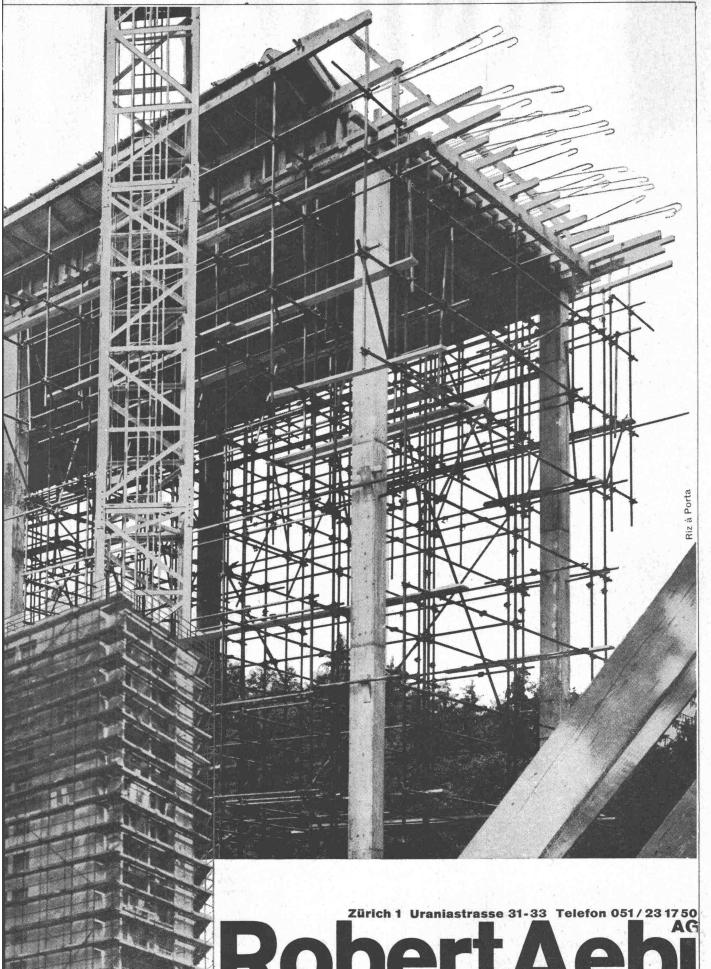


Stahlrohr RACO-INNOCENTI / Leichtmetallrohr RACORAL

Unsere neuzeitlichen, funktionellen Gerüste passen sich jedem Bauwerk und Arbeitsvorgang an.

Ob schweres Brückenlehrgerüst oder leichte, fahrbare Arbeitsbühne, immer projektieren, erstellen, vermieten oder verkaufen wir das Ihrem Bedarf genau entsprechende Gerüst.

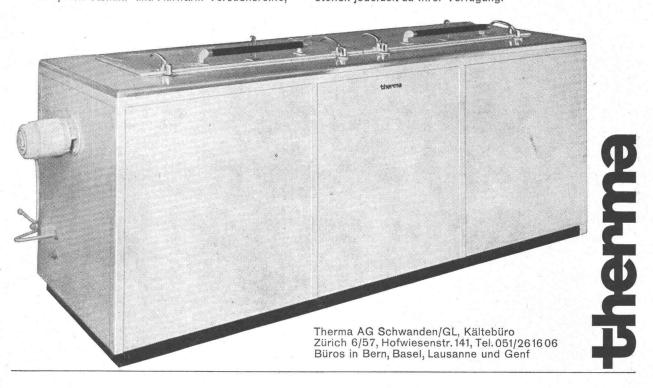
Ausserordentlich arbeitsparend ist das neue Rahmengerüst RACO für Fassaden sowie der robuste und steife Rüstträger RACO für Lehrgerüste. Unser technisches Büro mit seiner langjährigen Erfahrung sorgt für die nötige Sicherheit ... und Sicherheit ist beim Gerüsten der wichtigste Faktor.



Robert Aebi

Therma-Tiefkühlanlagen

für die Prüfung von Beton-, Tonwaren- und Keramik-Körpern und Baumaterialien aller Art bei konstanten Tieftemperaturen, Wechseltemperatur-Truhen mit automatischer Steuerung für eine komplette Abkühl- und Aufwärm-Versuchsreihe, Versuchskühlschränke, Versuchsapparate und -anlagen für Temperaturen bis -85° C für alle Industrien. Verlangen Sie bitte unsere Dokumentationen. Beratende Therma-Kälteingenieure stehen jederzeit zu Ihrer Verfügung.





BETONPLAST-K

Zusatzmittel zur Verbesserung von Massenbeton Konstruktions- und Sichtbeton mit nur 0,15%

Die Eigenschaften eines guten Betons lassen sich in folgenden Punkten zusammenfassen:

- 1. gute Verarbeitbarkeit
- 2. hohe Festigkeit, d. h. möglichst niedriger Wasserzementfaktor
- 3. gute Dichtigkeit

Diese Anforderungen liessen sich aber bisher ausser bei sehr hohem Zementgehalt nicht gleichzeitig erfüllen. Ein Beton mit guten Festigkeitseigenschaften lässt sich durch Verwendung grosskörniger Zuschläge herstellen, ist aber in der Verarbeitung sehr sperrig, ein leicht verarbeitbarer Beton dagegen mit höherem Sandgehalt benötigt mehr Anmachwasser und hat demzufolge geringere Festigkeit.

Die Mängel des normalen Betons sind allgemein auf einen

Ueberschuss an Anmachwasser

zurückzuführen. Dies bewirkt verringerte Festigkeiten – verminderte Dichtigkeit – erhöhte Entmischbarkeit.

Die Ursache dieser Verschlechterung des Betons liegt in der Ausflockung des Zementes im Anmachwasser. Dadurch entsteht eine Scheidung zwischen Zement und Wasser, indem sich die Zementflocken in den Hohlräumen absetzen und Sedimente bilden, d.h. der Zementkitt ist nicht mehr gleichmässig im Betongefüge verteilt, und das Anmachwasser verdunstet unter Zurücklassung von Grobporen.

Die Verbesserung durch BETONPLAST

wird herbeigeführt durch:

Herabsetzung des Wassergehaltes

indem BETONPLAST eine Verminderung der Oberflächenspannung der Anmachflüssigkeit verursacht. Dies bewirkt weiter:

Vermeidung von Flockenbildung der Zementteilchen

da BETONPLAST einen dispergierenden Einfluss auf den Zement ausübt, d. h. die Zementteilchen bleiben infolge ihrer gleichmässigen Verteilung in der Anmachflüssigkeit suspendiert.

Vermeidung von Schlämmschichtbildung und Bildung von Trennungsfugen und dadurch Vermeidung undichter Stellen mit wenig Festigkeit, die Ausgangspunkte zu weiteren Zerstörungen an Bauwerken darstellen.

Erhöhung der Festigkeit weil bei Verwendung von BETONPLAST der Wasserzusatz entsprechend vermindert wird.

Verlangen Sie Prospekte und Bauplatzberatung:

WEY BAUSTOFF-CHEMIE AG ZÜRICH

Ueberlandstrasse 14

Telephon (051) 48 11 42

Telex 53 308





Neue Aufträge durch Leichtbau-Konstruktion

Stark isolierend und sehr leicht. Gut zu nageln, sägen und verputzen. Entflammt nicht, hemmt das Feuer. Rasches Bauen bei iedem Wetter, normalisiert, Vereinfacht die Planarbeit. Verbilligt die Ausführung. Das sind die Vorteile der Leichtbauplatte. Deren richtige Anwendung hat schon mancher Offerte den Vorrang gesichert.

Erfahrung fülle zun Leichtbauplatte

Der Vereinigung Schweiz. Leichtbauplatten-Fabrikanten angeschlossene Firmen:

Gips-Union A .- G., Zürich Herbag, Herstellung von Baustoffen AG., Rapperswil Wilh. Brodfbeck AG., Praffeln Zementröhrenfabrik AG., St. Gallen Zementwaren AG., Düdingen/FR Holz-AG, Trimmis, Bahnhof Untervaz

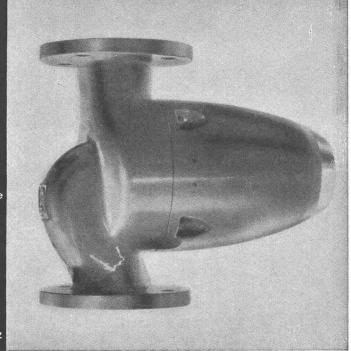
Sekretariat in Oberrieden am Zürichsee

<u>ertecta</u>

die weitestverbreitete stopfbüchslose Umwälzpumpe der Welt verbessert auch Ihre Heizung



K. Rütschi Pumpenbau Brugg Schweiz





Ibr gewinnbringender Helfer dank

Typ 255 A-TC
«Made in Europe»

nach USA-Normen

- ★ Mittels unabhängiger Planetengetriebe kann die Last sicher und präzis gesenkt werden
- ★ 2-Ganggetriebe erlaubt Anpassung der Hub- und Senkgeschwindigkeit an das Lastgewicht
- ★ Laufrollenring für geschmeidiges und schnelles Schwenken
- ★ Hydraulische Niederdrucksteuerung gibt dem Kranführer das Gefühl für die Last
- ★ Dreifach gesichertes Auslegerhubwerk

Ihr gewinnbringender Helfer dank

Geschwindigkeit, Beweglichkeit und grosser Leistung. Das bedeutet für Sie «Mehr Arbeit in kürzerer Zeit!»

- ★ Maximale Rollenhöhe von 36 m inkl. Hilfsausleger,
- ★ Ausladung von 3 21 m,
- ★ 5 Strassen- und 5 Geländegänge

sprechen für die Leistungsfähigkeit und Manövrierbarkeit des P & H 255 A-TC.

Der P&H Autokran wird aus hochwertigem, legiertem Stahl als vollständige Schweisskonstruktion hergestellt. Qualitätsarbeit, rascher Ersatzteil- und Servicedienst bürgen für einwandfreien Betrieb und geringsten Unterhalt. Verlangen Sie bitte ausführliche Angaben; wir beraten Sie gerne.

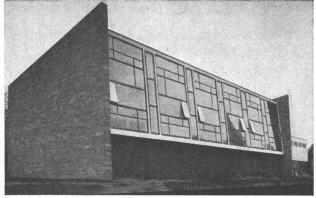
Alleinvertretung für die Schweiz:

ULRICH AMMANN
Baumaschinen Langenthal

Telephon 063/22702

Harnischfeger International Corporation GmbH





Mipolam Kunststoff-Fenster VERWO – die moderne Lösung für moderne Bauten. Seit Jahren bewährt und für repräsentatives Bauen begehrt. Die besonderen Vorteile:

 Grosse Stabilität
 keine Malerarbeit
 witterungsbeständig
 Verbundverglasung
 vorzügliche Abdichtung
 gute Wärme-Isolierung
 starke Schalldämpfung
 lichtechte Farben
 keine Unterhaltskosten
 leichte Reinigung

Mipolam Kunststoff-Fenster VERWO — Kunststoffprofile von technisch und ästhetisch vollendeter Form, fugenlos über Vierkant-Stahlrohre gezogen. Für alle Flügeltypen, in verschiedenen Farben, Profilierungen und Dimensionen. Bitte Prospekt verlangen.

VERWO

VERWO A.G. PFÄFFIKON SZ TELEFON 055/54455



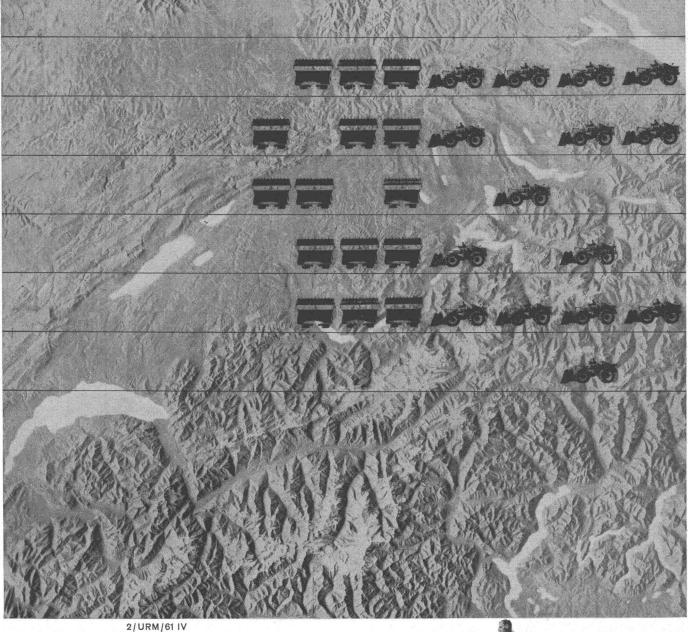


300 INTERNATIONAL-HOUGH* Pneuladeschaufeln in der Schweiz . . .

300

Damit beweist die Praxis eindeutig, dass der INTERNATIONAL-HOUGH Payloader die meisten Vorzüge aller Pneuladeschaufeln bietet. Die HOUGH Serie weist vier 2-Rad angetriebene und fünf 4-Rad angetriebene Modelle auf. Die Modelle H-90 und H-120, welche erstaunliche Leistungsdaten aufweisen, sind turbo-aufgeladen.

*) sprich Höff





Generalvertretung für die Schweiz Ulrich Rohrer-Marti A.G., Baumaschinen Zollikofen-Bern Ø 031 65 03 71 Mitglied des Schweizerischen Baumaschinen-Verbandes

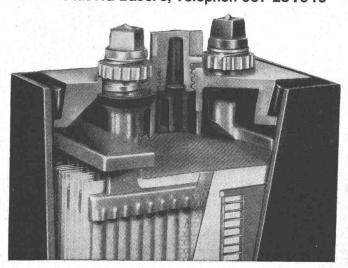




Spezial-Röhrchenplatten-Batterie für Traktion, Notstrom und Zugbeleuchtung

- längere Lebensdauer, 4 Jahre Garantie kein Plattenwechsel
- grössere Leistung, unerreichte Kapazität pro Raum- und Gewichtseinheit
- Rieinster Platzbedarf, Baukosteneinsparung bei stationären Anlagen
- grösste Betriebssicherheit, kurzschlusssichere Isolation, robuste Elementbecher
- vergossene Elemente, sauber, keine Säureschäden

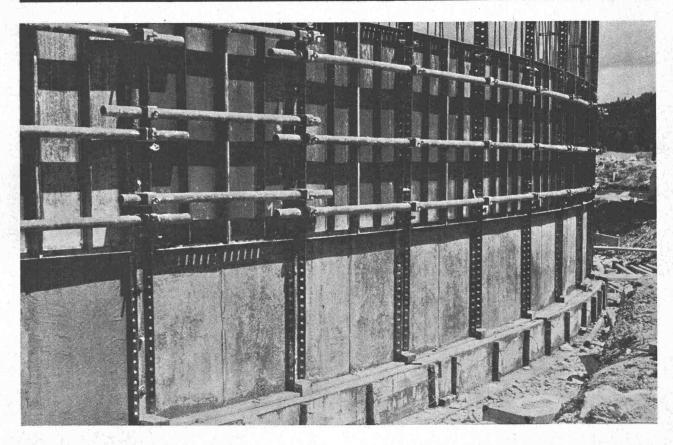
Plus AG Basel 6, Telephon 061-237910

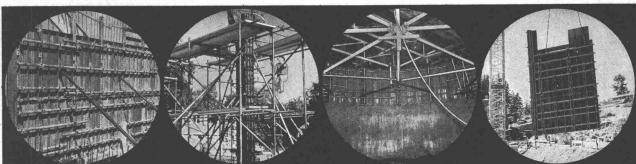




ACROW-Wallform senkt Schalungskosten

Die ideale Voll-, Kletter- und Gleitschalung. Universell anpassungsfähig für alle Beton-Arbeiten, Mauerformen und Giesshöhen. Robust, maximale Festigkeit. Zuverlässig, genau und schnell. Rasche Amortisation.





Mauerschalung

Säulenschalung

CONSTRUVIT S.A.

Kreisrunde Gleitschalung

Schnelles Kranversetzen

Kennen Sie alle ACROW-Erzeugnisse? Stahlrohrkonstruktionen für jeden Zweck

ACROW Construvit S. A. Lyss BE 032/85405-06

Einrichtungen und Maschinen zur Rationalisierung im Bauwesen

Verlangen Sie bitte Prospekte oder den unverbindlichen Besuch eines unserer Mitarbeiter

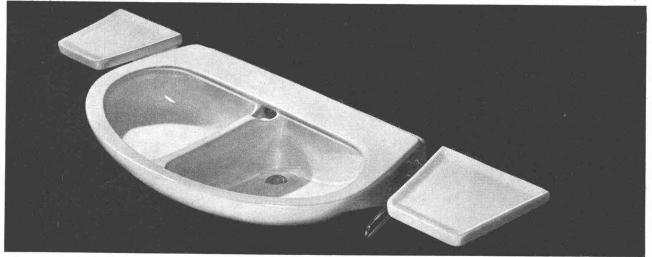
- H-Rahmen-Gerüste
 - Stützungsfreie Dachkonstruktionen, Notdächer, Lagerhallen
 - Teleskop-Deckenschalungsträger Deckenstützen und Grabenspriessen

 - Säulenzwingen

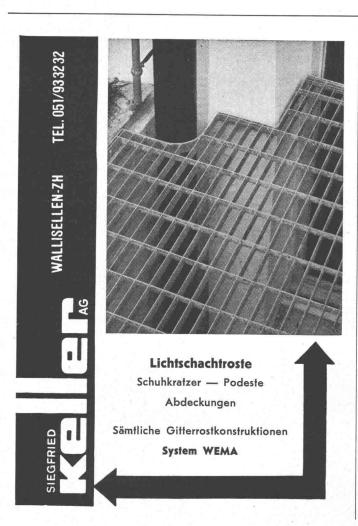
 - 7. Unterzugszwingen
 8. Rohrputzmaschinen mit Streichvorrichtung
 9. Stahlschalungen System ACROW-Wallform
 10. Gleitschalung ACROW-Concretor
 11. Schalschienen für Betonstrassen

Sabez

bringt neu



Doppelwaschtisch Sabez 5600, Grösse 90 x 58 cm, mit Abstelltablar No. 8740, links, rechts oder beidseitig montierbar. Patent und intern. Musterschutz angemeldet.
Sanitär-Bedarf AG., Sanitäre Apparate und Armaturen Zürich 8/32, Kreuzstrasse 54, Telefon 051/24 67 33





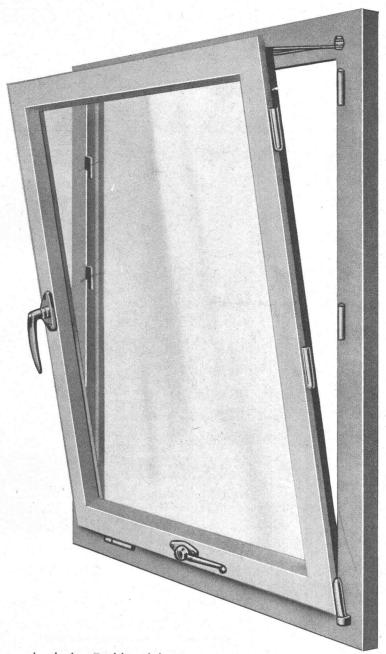




ROTOMAT

mit ROTOMATIC-Verriegelung und neuartiger oberer Flügelhalterung durch ROTOMAT-SCHERE verdeckt.

Für alle einflügeligen Holzfenster und mehrflügelige Fenster mit festem Pfosten (Setzholz).



Unabhängig vom Überschlag

Anwendungsbereich:

max. Flügelbreite 1,40 m max. Flügelhöhe 1,80 m ROTOMAT S für grössere Flügel (auf Anfrage)

Lieferungsumfang:

Grundkarton: ROTOMAT-Drehkippbeschlag mit Getriebe und Bedienungshebeln

Ausserdem: Einheits-Treibstangen 1 ROTOMAT-SCHERE verdeckt

Lieferung durch den Fachhandel.

Aeusserst geringes Blendrahmenfreimass, da achsseitig keine Bedienungshebel. Alle Getriebeteile im Ueberschlag, daher geschützt vor Feuchtigkeit und Farbe. Automatische Verriegelung der Achsseite — mangelhaftes Schliessen des Fensters ist unmöglich, daher kein Verziehen des Flügels.

Einheits-Treibstange für ROTOMAT, HORIZONTAL, AXIAL, VERTIKAL und ROTO-GETRIEBE! Alle Bedienungshebel sind abnehmbar. Sie können nach dem Streichen der Fenster angebracht werden. Auf Wunsch wird der ROTOMAT mit Drehsperre geliefert (z. B. für Schulen, Kinderzimmer, Heilanstalten u. ä.

Roto-Frank AG Zürich Bändlistrasse 39 Tel. (051) 541818

PORA ISOLIERBETON

Baustellengüsse 400—1200 kg/m³ als

FLACHDACHISOLIERUNG

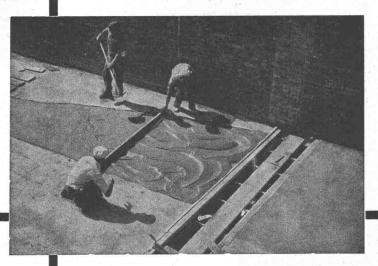
hochisolierend und leicht, da gleichzeitig Gefällsbeton.

Auch armiert, selbsttragend.

PORA AG

Mühlehorn Reichenburg

Verkaufsbureau Zürich 051 / 47 26 62



Flachdach zweischichtig, begehbar

Schneider Toilettenkasten

rostfrei

Bieten grossen Komfort

und besseres Aussehen. Vereinfachen die Installationen.

Ersparen separate

Anschaffung und Montage von Spiegel, Glastablar, Steckdosen und Beleuchtung.

S

Prospekte und Auskünfte durch: W. Schneider + Co.

Die preisgünstigen, rostfreien Schheider-Toilettenkasten bewähren sich seit Jahren.

Metallwarenfabrik, Langnau-Zürich,

Tel. 051/923477

Besuchen

THE BUILDING EXHIBITION

OLYMPIA LONDON ENGLAND 15.—29. November 1961

Staatliche Ausstellung Rund 50 000 m² Ausstellungsfläche

Baumaschinenhalle: Betonmaschinen

Kompressoren

Krane Bagger

Maschinelle Geräte Traktoren

Traktoren Gerüstbau

Ziegel

Zement

Baumaterialien: Bedachur

Bedachungen Backsteine und

Glas Pflaster Plastik

Asphalt

Abteilung Holzbearbeitungsmaschinen Internationale Beschickung

Besondere Erleichterungen für Besucher aus Uebersee, einschliesslich Gratis-Dauerkarten gegen Vorweisung des Passes.

Weitere Auskunft erteilt: The Building Exhibition (Room E 30) 11 Manchester Square London W. 1 Great Britain



Architekturmodelle

aus Holz, exakter und gediegener, liefert kurzfristig und preiswert

KREBSER-MODELLBAU

Effretikon-ZH

Tel. (052) 3 20 16



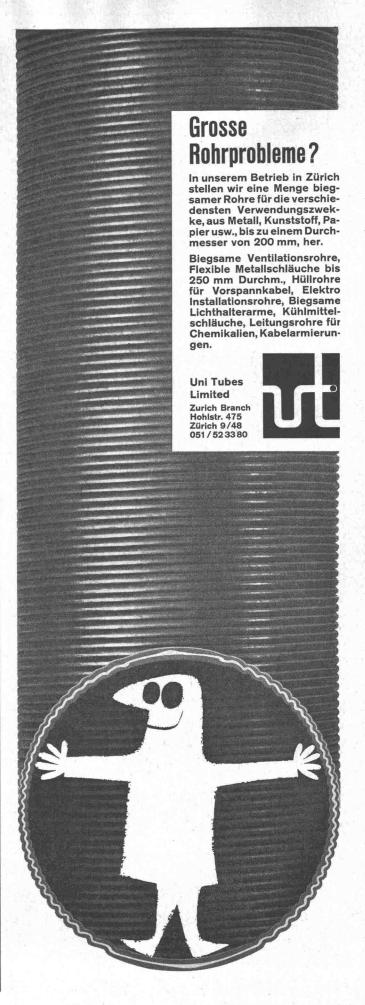
Bauabrechnungen Kostenvoranschläge

bindet Ihnen in kürzester Zeit in farbig Presspan mit Aufschrift.

F. Mettler • Zürich 1

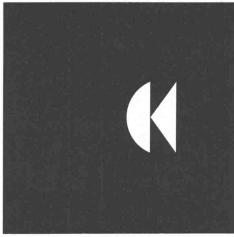
Prägeanstalt Lindenhofstr. 15 Telephon (051) 27 19 97





Charles Keller



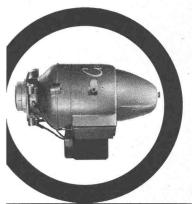


Charles Keller Wallisellen/ZH, Tel. 051/93 39 33

Colinet und Krupp
Pressluftwerkzeuge –
zwei Weltmarken,
die als Bohr- und
Abbauhämmer für den
härtesten Einsatz
konstruiert sind.
Ob für Stollen- oder
Strassenarbeiten:
Colinet und Krupp
Presslufthämmer
sind wirtschaftlich
und pausenlos einsetzbar!

b+f





Wünschen Sie:
angenehme Wärme,
sparsamen Betrieb
Komfort...
bestimmt,
nicht wahr?

Dann wählen Sie ohne Zweifel: CUÉNOD - Brenner Typ SUPER-DELTA CUÉNOD - Umwälzpumpe

Sie sind geräuschlos, betriebssicher und geben Ihrem Heim die eigentliche "Komfort-Versicherung" bei niedrigsten Heizkosten.



ATELIERS DES CHARMILLES S.A.
USINE DE CHATELAINE
CHATELAINE-GENEVE TEL. 022/332440
ZÜRICH 5 NEUGASSE 116 TEL. 051/42 5116



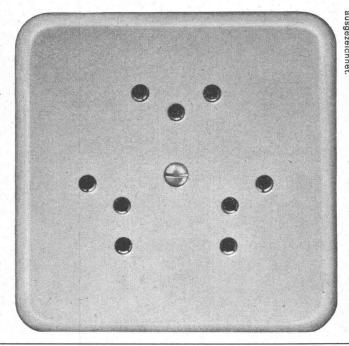
Das Spalten-Resonator-Alimil regelt die Nachhallzeit im Raum am vortrefflichsten. Ein Tief- und Mitteltonabsorber als Regulativ für Musik und Sprache. Erste Gutachten. ALIMIL-WERK LUZERN, Tribschenstr. 57 Steinreinigung und Imprägnierungen für Treppenhäuser jeder Art

A. Rupf & Sohn Waldheim, Wollerau Tel. (051) 95 93 28. No. 76303 Pmi Diese Steckdosen sind mit Isolier, resstoff-Abdeckplatten Farbe 61 (crème-weiss) oder 62 (elfenbeinfarbig) lieferbar

Adolf Feller AG Horgen

Mehrfach-Steckdose mit Schutzkontakt

2 P + E 10 A 250 V Ausführung für 3 Stecker







Der Fachmann empfiehlt



Ablaufleitungen aus PVC

Erste Qualität Hart-PVC, aus einem Stück gespritzt, mit kurzen Bogen und Gabeln, dicken Wandstärken, grosser Präzision, kein Nachkalibrieren nötig.



Unser Herr Richard Meier steht Ihnen für Berechnungen und praktische Instruktionen auf der Baustelle gerne zur Verfügung.



17



TELEPHONIE-HOCHFREQUENZ











Das Telephon ist das Nachrichtenmittel unserer Generation!

Ueber beliebige Distanzen ermöglicht das Telephon zu jeder Zeit persönliche Kontaktpflege.

Der sinnreiche Aufbau unserer Apparate für Telephonie und Hochfrequenz ist das Ergebnis langjähriger Erfahrung. - In vielen öffentlichen und privaten Unternehmen des In- und Auslandes lösen ALBIS-Anlagen die verschiedensten nachrichtentechnischen Aufgaben seit Jahren zuverlässig und wirtschaftlich.

Unsere Fachleute beraten auch Sie gerne bei der Lösung Ihrer Nachrichten-Probleme.

ALBISWERK ZÜRICH A.G. ZÜRICH 9/47

Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich